

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(99)/ST/23
1º de diciembre de 1999

(99-5219)

CONFERENCIA MINISTERIAL
Tercer período de sesiones
Seattle, 30 de noviembre - 3 de diciembre de 1999

Original: inglés

ALEMANIA

Declaración del Excmo. Sr. Werner Müller, Ministro Federal de Economía y Tecnología

Las decisiones que adoptemos en esta Conferencia Ministerial de la OMC determinarán el curso de la política comercial internacional del próximo milenio.

Seattle es una ciudad orientada al exterior, y tengo la esperanza de que nos sirva de inspiración para seguir avanzando firmemente hacia la liberalización del comercio mundial.

Quiero expresar mi agradecimiento al Presidente Clinton, a toda la Administración de los Estados Unidos y, sin duda alguna, a usted, Sra. Presidenta, por la organización de esta Conferencia.

Estamos, efectivamente, en un momento decisivo y está en nuestra manos continuar la historia de éxitos del GATT y de la OMC -una historia de éxitos que ha durado más de 50 años- con una nueva ronda global de negociaciones para la liberalización del comercio internacional.

Eludiríamos esa responsabilidad si restringiéramos las negociaciones al programa incorporado.

Por lo tanto, el punto de vista de Alemania es claro: pedimos, junto con nuestros interlocutores de la Unión Europea, que se celebre una nueva ronda a partir de enero de 2000 en la que no se excluya desde el inicio ninguna cuestión relacionada con el comercio.

Permítanme justificar la postura adoptada por Alemania.

1. Nuestra experiencia de apertura firme del mercado ha sido extraordinariamente positiva. Este enfoque de política económica fue la fuerza impulsora del llamado milagro económico alemán posterior a 1945.

Cabe esperar que las nuevas reducciones de aranceles y de otros obstáculos comerciales y el fortalecimiento de las normas multilaterales de la OMC crearán nuevos estímulos para el comercio, el crecimiento y el empleo, no solamente en los países industrializados sino en todos los países.

2. Otro argumento a favor de una nueva ronda que abarque todas las cuestiones relacionadas con el comercio es el siguiente: solamente un enfoque suficientemente amplio permitirá una solución global con resultados equilibrados para todas -y hago hincapié en la palabra "todas"- las partes.

3. Solamente con un amplio mandato de negociaciones se podrá dar respuesta a la cada vez más urgente cuestión de la relación entre la política comercial y otros ámbitos de política, en particular, en lo relativo a inversiones, competencia, medio ambiente, salud, protección de los consumidores y normas laborales y sociales.

Por lo tanto, necesitamos negociar las normas que afectan a algo más que a la política comercial en el marco de la OMC.

Es la única manera de evitar la vuelta al proteccionismo y al unilateralismo a largo plazo y de asegurar la estabilidad del sistema multilateral de comercio y el crecimiento económico sostenible para todos los Miembros de la OMC.

4. Un objetivo importante para Alemania en una nueva ronda es que los países en desarrollo -y en particular los países menos adelantados- se integren más en el sistema multilateral de comercio.

Un mejor acceso de los productos de los países en desarrollo a los mercados del mundo industrializado tendrá una importancia decisiva.

Una nueva ronda también nos permitirá tratar los problemas específicos que tienen los países en desarrollo para aplicar los acuerdos existentes, y mejorar las normas relativas al "trato especial y diferenciado".

Nuestro enfoque global de negociación es ambicioso teniendo en cuenta que deseáramos que la ronda terminara en un plazo de tres años.

No obstante muchas de las llamadas nuevas cuestiones han sido objeto de debates durante mucho tiempo en la OMC.

En la OMC ya se ha llevado a cabo el trabajo preparatorio básico y los estudios correspondientes a todas las cuestiones mencionadas.

Ahora, es importante llegar a conclusiones correctas de política a partir de esos debates y adoptar los mandatos de negociación adecuados.

También es importante la expansión de las normas de la OMC en esos ámbitos para los interlocutores comerciales más pequeños y los países en desarrollo, ya que les proporcionan seguridad jurídica, una mayor protección contra las medidas unilaterales y, en consecuencia, más fuerza.

Quiero abordar, Sra. Presidenta, un punto final en relación con las llamadas "entregas".

Deberíamos utilizar esta Conferencia para completar un conjunto de medidas más pequeño resolviendo algunas cuestiones prioritarias.

Por lo tanto, Alemania aspira a una decisión ministerial que haga que el trabajo de la OMC sea más transparente para la sociedad civil.

No obstante, proponemos, en particular, una decisión ministerial en consonancia con una iniciativa de la Unión Europea, según la cual todos los países industrializados y, si es posible, los países en desarrollo avanzados, se comprometan a permitir a los países menos adelantados el acceso libre de derechos en prácticamente todos los productos a partir de 2003.

Sra. Presidenta, estimados colegas, tenemos la responsabilidad común de hacer que la Tercera Conferencia Ministerial de la OMC sea una éxito.

Corresponde a esta Conferencia, y esta ciudad, mostrar a la economía mundial que se está iniciando una nueva ronda, la Ronda del Milenio de Seattle.

En esta ronda, tenemos que hacer frente a nuestras responsabilidades en el desarrollo sostenible y en los aspectos sociales del comercio.

Este es el gesto que espera de nosotros nuestro electorado nacional y la comunidad empresarial internacional.
